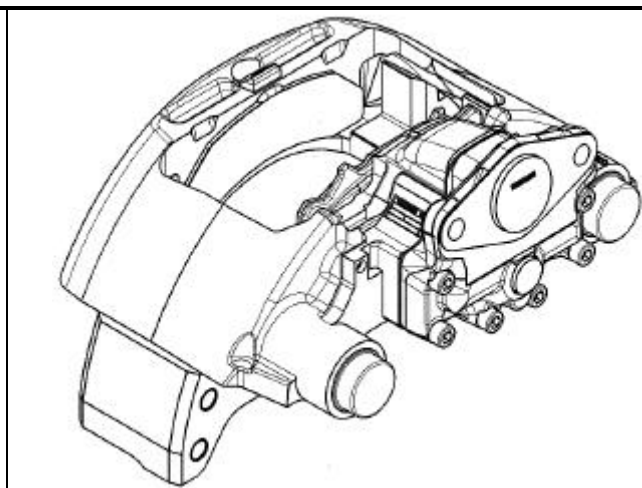
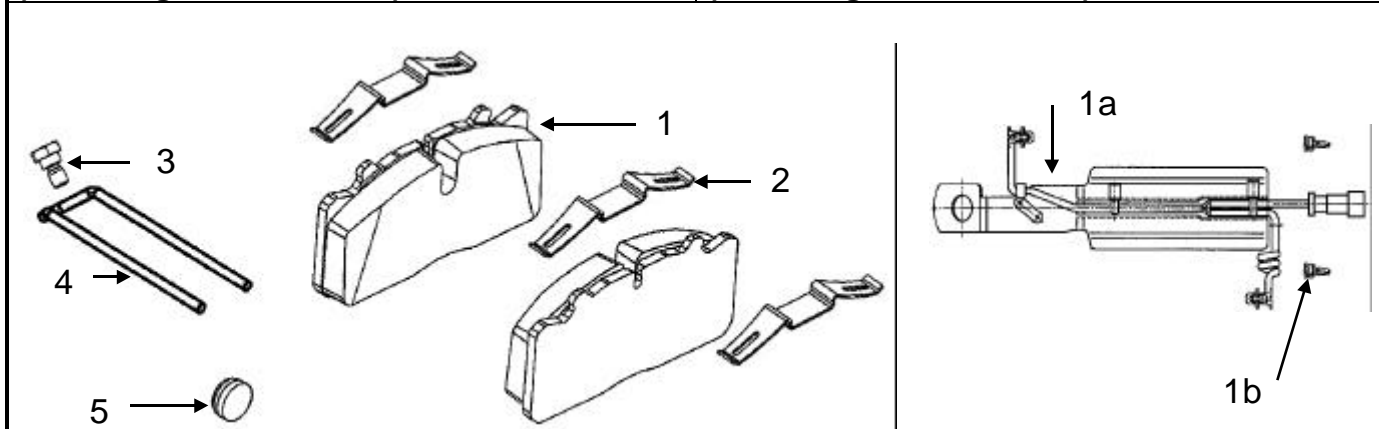


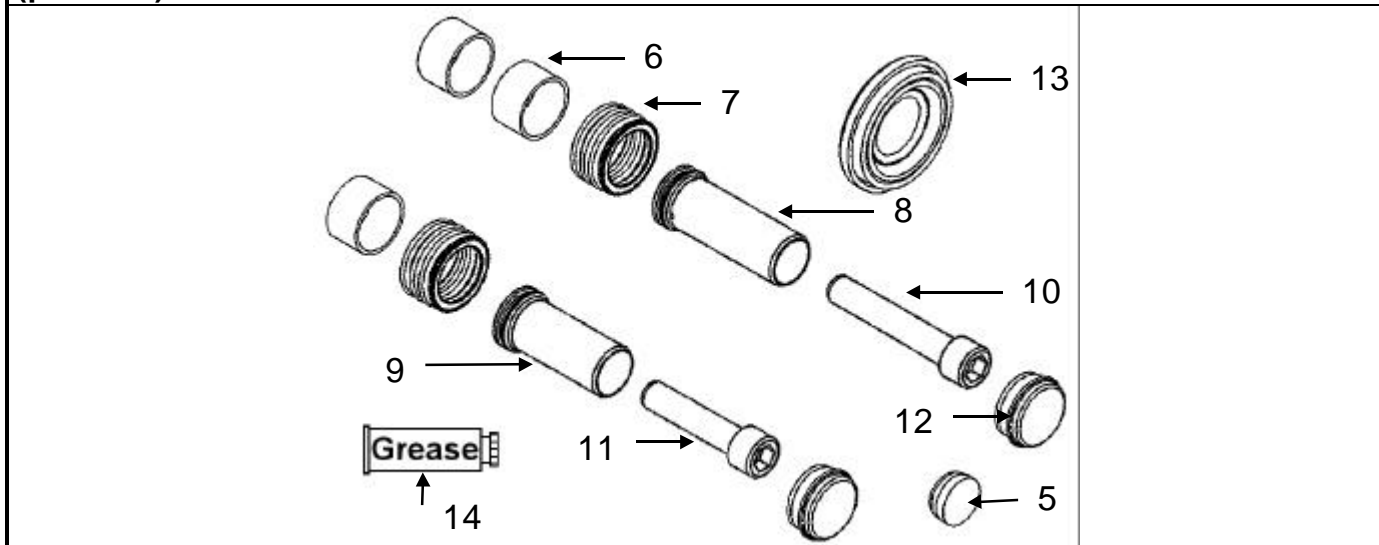
**Brake with pad**  
Part no. 40 195 033 or 40 195 034  
**(left or right hand brake)**



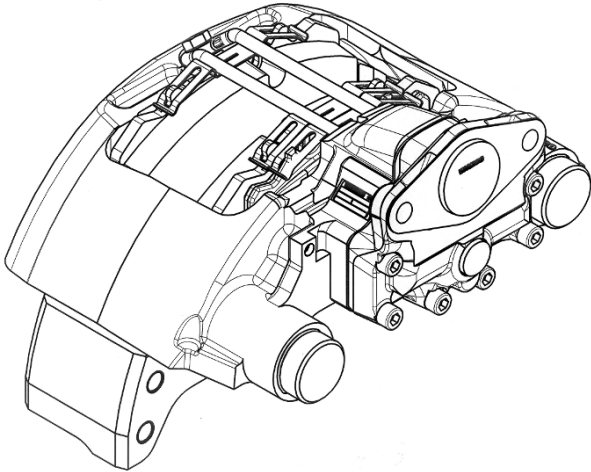
**Exchange Brake without pad**  
Part no. 40 195 041 or 40 195 042  
**(left or right hand brake)**



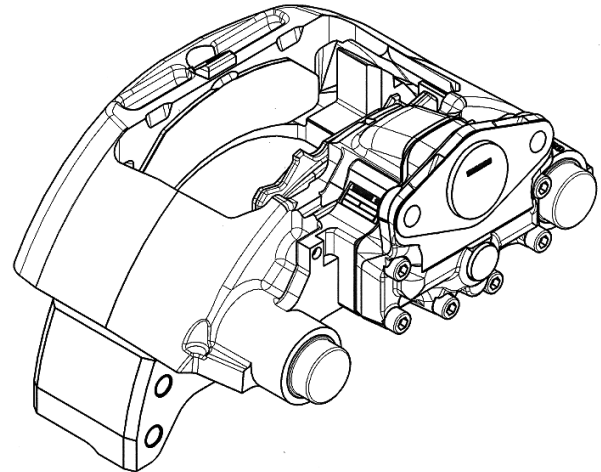
**Repairset pads**  
Part no. 12 999 777  
**(per axle)**



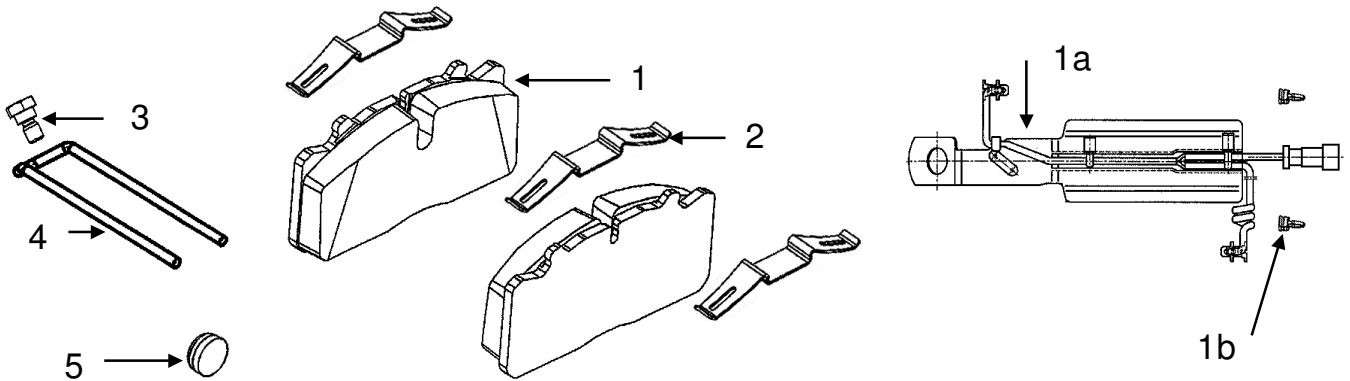
**Repairset seals and guide pins**  
Part no. 12 999 776  
**(per brake)**



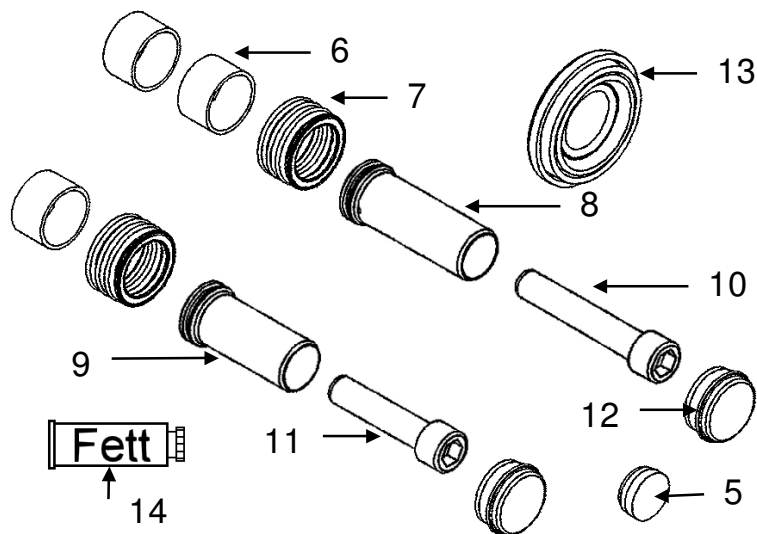
**Bremse mit Belag**  
 Nummern 40 195 033 oder 40 195 034  
 (linke oder rechte Bremse)



**Austauschbremse ohne Belag**  
 Nummern 40 195 041 oder 40 195 042  
 (linke oder rechte Bremse)



**Reparatursatz Beläge**  
 Nummer 12 999 777  
 (achsweise ausgelegt)



**Reparatursatz Dichtungen und Führungsbolzen**  
 Nummer 12 999 776  
 (pro Bremse)

**Ersatzteilliste/Spare parts list/Liste pièces de rechange**  
**Bildtafel/Picture/Planche**  
**Ersatz für/Replacement for/Rechange**

**Nr.** 40 195 033/034



**B** B 1959

**Nr.**

**Bremsen-/Brake-/Frein-Type**

**PAN 19-1**

**Datum/date** 10.06.2002

Pos. Nr.	Benennung	Nummer Number Nr. Repère	Stück/Bremse Qty./Brake Nbr. de pièce par frein	Designation	Désignation	Bemerkung Comment Observation
	Bremse Bremse	40 195 033 40 195 034		brake brake	frein frein	
	Reparatursatz Beläge, bestehend aus:	12 999 777		repair set of brake pads, consisting of:	pochette de rép.de garniture de frein, se compose de:	Austausch muß achsweise erfolgen
1	Scheibenbremsbelag		4	brake pad	garniture de frein	
1a	Verschleißanzeige		2	wear indicator	indicateur d'usure	
1b	Rohrklammer		4	pipe support	agrafe de tuyau	
2	Blattfeder		6	leaf spring	ressort à lame	
3	Sechskantschraube		2	hexagon screw	vis à tête hexagonale	
4	Bügel		2	strap plate	étrier	
5	Verschlussstopfen		2	rubber plug	bouchon de fermeture	
	Reparatursatz Dichtungen und Führungsbolzen, bestehend aus:	12 999 776		repair set of seals and guide bolt consisting of:	pochette de rép. des joints et axa-guide se compose de:	pro Bremse
5	Verschlussstopfen		1	rubber plug	bouchon de fermeture	
6	Buchse		3	bush	douille	
7	Schutzkappe		2	boot	capuchon de protection	
8	Bolzen		1	bolt	goujon	
9	Bolzen		1	bolt	goujon	
10	Zylinderschraube		1	fillister socket head screw	vis à tête cylindrique	
11	Zylinderschraube		1	fillister socket head screw	vis à tête cylindrique	
12	Deckel		2	cover	couvercle	
13	Schutzkappe		1	boot	capuchon de protection	
14	Tube Fett		1	tube of grease	tube de graisse	
15	Reparatursatz Bremsscheibe bestehend aus: Bremsscheibe	12 999 785	1 1	repair set of brake disc consisting of: brake disc	pochette de rép. de disque de frein, se compose de: disque de frein	Vorderachse
	Austauschbremse	40 195 041		exchange brake	échange frein	linke Bremse
	Austauschbremse (ohne Belag)	40 195 042		exchange brake (without lining)	échange frein (sans patin)	rechte Bremse

**Bitte beachten Sie:**

**Der Austausch von Bremsbelagträgern muß immer pro Achse erfolgen!**

**Please note:**

**When replacing a brake, all brake linings on that axle must be changed!**

**Remarques:**

**Lors du remplacement d'un étrier, il faut remplacer les plaquettes de l'ensemble de l'essieu concerné!**